

## ELRI - Condiciones de servicio

Ultima modificación: 6 de marzo del 2019

Versión: 2.2

Las que siguen a continuación son las condiciones de uso y prestación de servicios del consorcio ELRI a todos los usuarios registrados del repositorio nacional del consorcio ELRI en España. La utilización de estos servicios supone la aceptación de las presentes condiciones, que deben leerse con detenimiento, puesto que son vinculantes.

### Interpretación

- a) Por «**usuario**» se entenderá toda persona física o jurídica que ejerza derechos o alguna de sus obligaciones jurídicas en virtud del presente Acuerdo sobre Condiciones de Servicio y no haya vulnerado previamente estas condiciones o haya recibido autorización expresa del proveedor de servicios, pese a haberlas vulnerado anteriormente. Los datos de los usuarios registrados se obtienen o han sido obtenidos cuando se dan de alta en los servicios del consorcio ELRI.
- b) Por «**ELRI**» se entenderá todas las organizaciones que formen parte del consorcio ELRI.
- c) Por «**proveedor de servicios**» se entenderá el repositorio nacional del consorcio ELRI en España, alojado por la Secretaría de Estado para el Avance Digital, como miembro del consorcio ELRI.
- d) Por «**servicios del consorcio ELRI**» se entenderá los servicios que ofrece el consorcio ELRI, entre ellos:
- alta, autenticación y autorización de usuarios;
  - archivo de recursos lingüísticos (almacenamiento y mantenimiento con fines de conservación);
  - documentación de recursos lingüísticos (mediante metadatos);
  - búsqueda, consulta y visualización de metadatos asociados a los recursos;
  - carga y descarga de recursos lingüísticos;
  - tratamiento automatizado y manual de los recursos lingüísticos cargados.
- e) Por «**servicio de alta en el consorcio ELRI**» se entenderá el servicio a través del cual el proveedor de servicios recoge el nombre y los datos de contacto del usuario.
- f) Por «**depositante**» se entenderá toda persona u organización que se valga de los servicios del consorcio ELRI para depositar material.
- g) En el presente Acuerdo sobre Condiciones de Servicio, los encabezamientos aparecen únicamente a efectos de consulta y no se considerarán indicativos del significado de la cláusula en la que figuran.
- h) Cuando del contexto así se deduzca, los términos en singular recogerán el plural, y viceversa, y el masculino comprenderá el femenino, y viceversa.

### Modificaciones

El proveedor de servicios podrá modificar las presentes condiciones en cualquier momento, para lo cual bastará que publique los cambios *online*. Se ruega al usuario que las revise periódicamente para cerciorarse de que está al corriente de los mismos. Si, una vez publicados, sigue haciendo uso de los servicios del consorcio ELRI, se entenderá que el usuario queda jurídicamente vinculado por las actualizaciones y modificaciones de las presentes condiciones. El proveedor de servicios se compromete a notificar al usuario dichas modificaciones por correo electrónico o mediante los servicios del consorcio ELRI u otro medio oportuno.

En caso de ampliación de los servicios del consorcio ELRI, podrán aplicarse otras condiciones, que pasarán a formar parte del presente Acuerdo.

### **Uso de los servicios del consorcio ELRI**

El acceso y el uso de los servicios del consorcio ELRI se supeditan a las siguientes condiciones, que surtirán efecto en el momento en el que el usuario acceda y utilice los servicios. El usuario se compromete a utilizarlos exclusivamente con fines legítimos y sin vulnerar, restringir o interferir en el ejercicio por parte de terceros de los derechos de uso de dichos recursos.

Los usuarios registrados del consorcio ELRI tendrán acceso ilimitado a todos los servicios que ofrece el proveedor, y en concreto:

- a) acceso a todos los recursos lingüísticos de conformidad con las condiciones de concesión de la licencia de cada recurso;
- b) acceso a los servicios de documentación, publicación, tratamiento y almacenamiento de recursos lingüísticos;
- c) búsqueda, consulta y visualización del inventario del consorcio ELRI y de los metadatos asociados a los recursos lingüísticos;
- d) descarga de recursos lingüísticos, de conformidad con las condiciones de la licencia correspondiente.

### **Privacidad**

El sitio web y los servicios del consorcio ELRI registran cierta información de todas las solicitudes que reciben; se utiliza para administrar el sistema y generar estadísticas de uso. De esos datos se extraen estadísticas globales, algunas de las cuales pueden ponerse a disposición del público, pero sin datos que permitan identificar a una persona física. No obstante, podrán utilizarse determinados subconjuntos de dichos datos cuando se investigue el uso indebido de este sitio web. Asimismo, en algunas ocasiones, podrán utilizarse para resolver problemas técnicos. Por lo demás, la información registrada no se transmitirá a ningún tercero, salvo que sea legalmente obligatorio hacerlo.

### **Protección de datos**

Los proveedores de servicios del consorcio ELRI podrán utilizar, en su caso, formularios electrónicos para recoger información personal con fines directamente relacionados con un determinado servicio, una función o una actividad de los servicios. Cuando así ocurra, comunicará a los usuarios el fin para el cual se recoge la información (en particular, su publicación) y estos podrán, a su entera discreción, cumplimentar y enviar los formularios utilizados en este sitio web.

### **Declaración de protección de datos**

Al utilizar los servicios del consorcio ELRI, el usuario consiente la recogida y tratamiento de los datos personales que facilite. Estos datos solo se utilizarán para administrar, prestar y mejorar los servicios del consorcio ELRI. El consorcio ELRI es el responsable del tratamiento de datos personales. El usuario tiene derecho a acceder, modificar y suprimir sus datos personales. Para información adicional, ver la "Política de privacidad protección de datos personales del repositorio nacional del consorcio ELRI".

### **Política de cookies**

Este sitio web utiliza cookies para facilitar la operación del servicio y mejorar la experiencia de los usuarios.

*¿Qué cookies utiliza este sitio web?*

Este sitio web utiliza únicamente cookies técnicas. Las cookies técnicas son aquellas que permiten al usuario la navegación a través de una página web, plataforma o aplicación y la utilización de las diferentes opciones o servicios que en ella existan como, por ejemplo, controlar el tráfico y la comunicación de datos, identificar la sesión, acceder a partes de acceso restringido, recordar los elementos que integran dicha sesión y, en definitiva, permitir cualquier acción relacionada con las funcionalidades del sitio web.

Las siguientes cookies son las que utiliza este sitio web:

<i>Nombre</i>	<i>Funcionalidad</i>
sessionid	datos de sesión y autenticación
csrftoken	seguridad de los campos de formularios

El Usuario acepta, por la utilización de este sitio web, el tratamiento de la información recabada en la forma y con los fines anteriormente mencionados. Y, asimismo, reconoce estar al tanto de la posibilidad de rechazar el tratamiento de tales datos o información rechazando el uso de Cookies mediante la selección de la configuración apropiada a tal fin en su navegador. Si bien esta opción de bloqueo de cookies en su navegador puede no permitirle el uso pleno de todas las funcionalidades del sitio web.

Recuerde que Usted puede eliminarlas en cualquier momento, o rechazarlas antes de su instalación configurando el programa de navegación que utiliza. Por favor, visite la página de ayuda de su navegador para aprender cómo gestionar las cookies en su equipo.

#### **Uso indebido de los servicios del consorcio ELRI y notificación de las infracciones en materia de derechos de propiedad intelectual e industrial**

El usuario se abstendrá de utilizar indebidamente los servicios del consorcio ELRI, como, por ejemplo, interfiriendo con ellos o intentando acceder a los mismos por medios distintos a los previstos en las instrucciones del consorcio. El usuario solamente podrá hacer uso de dichos servicios de forma legal, en particular, seguir las leyes, los reglamentos y las licencias aplicables en materia de exportaciones y control. Por su parte, el proveedor de servicios podrá suspender o cesar en la prestación de servicios del consorcio ELRI al usuario si este incumple las condiciones o las normas de dicho consorcio o cuando el proveedor esté investigando una supuesta conducta irregular.

El consorcio ELRI lleva estadísticas de uso para medir el tráfico y otras formas de utilización entre los usuarios. El uso, directo o indirecto, de los servicios del consorcio ELRI con miras a interferir en la descarga y en otras estadísticas de uso, o incitar a terceros a ello, vulnera las condiciones del consorcio. En el marco de su derecho general de denegar o dar por terminada la prestación de un servicio y retirar o limitar el contenido de los servicios del consorcio ELRI, este se reserva el derecho de limitar el acceso, retirar contenido y ajustar las estadísticas, a su entera discreción, en respuesta a las actividades que se consideren encaminadas a producir dichos efectos.

Si el usuario detecta la existencia de recursos lingüísticos que vulneren sus propios derechos de propiedad intelectual e industrial, puede acogerse al procedimiento de detección y retirada de dicho contenido previsto en el **Anexo A**.

#### **Cláusulas de exención y limitación de responsabilidad**

Los servicios, el contenido y los metadatos del consorcio ELRI se proporcionan "tal cual" y "tal y como están disponibles", sin declaración ni garantía de ningún tipo (ya sea explícita o que pueda presumirse legamente) en la medida en que la ley lo

permita, entre ellas, las garantías implícitas de calidad satisfactoria, idoneidad para un fin concreto, inexistencia de infracción, compatibilidad, seguridad y exactitud.

El consorcio ELRI no será responsable bajo ninguna circunstancia de las siguientes pérdidas o daños (estuvieran previstas, fueran previsibles, se conocieran o no). a) pérdida de datos; b) pérdida de oportunidad; c) pérdida de buena imagen o daños causados a la reputación; d) pérdidas de terceros; o e) indemnizaciones por daños directos, indirectos, emergentes, especiales o punitivos resultantes de la utilización de los servicios del consorcio ELRI, con independencia de la forma de acción.

El consorcio ELRI no garantiza que las funciones de sus servicios vayan a estar exentas de interrupciones o de errores, que vayan a subsanarse los errores ni que sus bases de datos o el mecanismo de entrega que hace posible su consulta no pueda verse afectado por virus y fallos.

### **Terminación**

Si el usuario vulnera las condiciones de servicio, los derechos que otorga el presente se extinguirán automáticamente. Con sujeción a las condiciones expuestas, el presente acuerdo tendrá validez mientras continúen existiendo los servicios del consorcio ELRI y seguirá surtiendo pleno efecto salvo que se dé por terminado conforme a lo anterior.

### **Intercambio de recursos lingüísticos**

Al utilizar los servicios del consorcio ELRI para cargar y compartir recursos lingüísticos, el usuario declara y garantiza:

- que tiene plena autoridad para depositar los recursos;
- que, según lo exigido, es el titular legal de los recursos o que tiene permiso para depositarlos;
- que el depósito de los recursos no vulnera ni se considera una infracción de las obligaciones frente a terceros y sus derechos;
- que el depósito de los recursos no contraviene las leyes ni los reglamentos aplicables;
- que ha ejercido un grado de habilidad y prudencia razonable para asegurarse de que la información proporcionada durante el proceso de depósito no contiene manifestaciones falsas sobre hechos jurídicos o relevantes;

### **Anexo A.**

#### **Normas en materia de detección y retirada de contenido**

Si el titular de derechos sobre determinado contenido considera que ha detectado un recurso lingüístico en el repositorio nacional del consorcio ELRI en España respecto del cual no ha concedido ningún permiso, otorgado ninguna licencia o no está amparado por alguna de las limitaciones o excepciones previstas en su ordenamiento interno, deberá dirigirse por escrito al proveedor de servicios a [soporte\\_plantl\\_elri@mineco.es](mailto:soporte_plantl_elri@mineco.es), manifestando lo siguiente:

1. sus datos de contacto;
2. la referencia bibliográfica completa del recurso lingüístico;
3. la URL exacta y completa en la que lo encontró;
4. la acreditación de que es el titular de los derechos y una declaración en la que, so pena de falsedad, asevere serlo o asegure ser representante autorizado del mismo.

Una vez recibida la notificación, se iniciará el procedimiento de detección y retirada de contenido de la siguiente manera:

1. El proveedor de servicios acusará recibo de la reclamación por correo electrónico o postal y realizará una valoración inicial de su validez y verosimilitud.
2. Cuando la reclamación recibida sea válida, los recursos lingüísticos se retirarán temporalmente de los servicios del consorcio ELRI a la espera de que se pacte una solución.
3. El proveedor de servicios se pondrá en contacto con la persona física o la organización que hubiera depositado el material en el plazo de diez días laborables a contar desde la recepción de una reclamación válida y se notificará al depositario la reclamación que pesa sobre el material y las acusaciones vertidas, y se le invitará a atenderla.
4. Se invitará al reclamante y al Depositario a resolver la cuestión con celeridad y de forma amistosa, de la manera que ambas partes consideren satisfactoria. Caben las siguientes posibilidades:
  - a) que se habiliten de nuevo los recursos lingüísticos en el inventario de servicios del consorcio ELRI, sin cambios;
  - b) que se habiliten de nuevo los recursos lingüísticos en el inventario de servicios del consorcio ELRI, con cambios;
  - c) que se retiren permanentemente los recursos lingüísticos del inventario de servicios del consorcio ELRI.
5. Si el depositante y el reclamante no alcanzan una solución, se mantendrán deshabilitados dichos recursos hasta que se resuelva el conflicto.